

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

4 JULI 1996

**Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Nepal inzake de wederzijdse erkenning van de rijbewijzen, gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 15 februari 1995 en 21 juni 1995**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **HOSTEKINT**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Vautmans, voorzitter, de heer Bourgeois, mevrouw Bribosia-Picard, de heren Ceder, Devolder, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Hostekint, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren De Decker, Hatry, Vandenberghe.

3. Andere senator : de heer Jonckheer.

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**

**1-366 - 1995/1996 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

4 JUILLET 1996

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Népal relatif à la reconnaissance réciproque des permis de conduire, conclu par échange de lettres signées à Bruxelles le 15 février 1995 et le 21 juin 1995**

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. **HOSTEKINT**

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Vautmans, président, M. Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Ceder, Devolder, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Hostekint, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. De Decker, Hatry, Vandenberghe.

3. Autre sénateur : M. Jonckheer.

*Voir :*

**Document du Sénat :**

**1-366 - 1995/1996 :**

Nº 1 : Projet de loi.

## I. UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De minister verwijst naar de «Wet betreffende de politie over het wegverkeer» die bepaalt dat de persoon die een geldig nationaal buitenlands rijbewijs voorlegt, dat is afgegeven overeenkomstig de voorwaarden die inzake internationaal wegverkeer van toepassing zijn of waarvan de geldigheid is erkend krachtens door de Koning afgesloten akkoorden, vrijgesteld is van de in België opgelegde examens met het oog op het bekomen van een Belgisch rijbewijs.

De voorwaarden die inzake internationaal wegverkeer van toepassing zijn worden vastgelegd in de Conventie van Genève van 19 september 1949 en de Conventie van Wenen van 8 november 1968.

Van Staten die deze Conventies niet ondertekenden of waarvan het model van rijbewijs niet beantwoordt aan de modellen beschreven in bovenvermelde bijlagen kan het rijbewijs derhalve niet erkend worden tenzij krachtens door de Koning afgesloten akkoorden.

Vermits het Koninkrijk Nepal zich in een dergelijke situatie bevindt richtte zijn Ambassade te Brussel op 30 april 1993 een aanvraag tot het sluiten van een bilateraal akkoord.

De bevoegde administratie van het departement van Verkeer en Infrastructuur meende, na grondig onderzoek van het dossier, dat gunstig geadviseerd kon worden en dit om volgende redenen:

1. het Koninkrijk Nepal erkent eveneens het Belgisch nationaal rijbewijs, zonder verplichting van voorafgaande scholing of examens op haar grondgebied;

2. het akkoord werd hoofdzakelijk aangevraagd om het ambassadepersoneel van de onder 1 aangehaalde verplichting te ontslaan. Op ons grondgebied verblijven trouwens zeer weinig gewone Nepalese Staatsburgers;

3. het rijbewijs wordt in het Koninkrijk Nepal bekomen na een degelijke scholing en volwaardige examens, zodat niet moet getwijfeld worden aan de rijvaardigheid van de bestuurders en de Belgische verkeersveiligheid niet in het gedrang komt door de erkenning van het rijbewijs.

## II. BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2 worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

## I. EXPOSÉ DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le ministre renvoie à la loi relative à la police de la circulation routière, laquelle prévoit que le titulaire d'un permis de conduire national étranger valable, délivré conformément aux dispositions applicables en matière de circulation routière internationale ou dont la validité est reconnue en vertu d'accords passés par le Roi, est dispensé des examens imposés en vue de l'obtention d'un permis de conduire belge.

Les conditions applicables en circulation internationale sont fixées par la Convention de Genève du 19 septembre 1949 et par la Convention de Vienne du 8 novembre 1968.

Les permis de conduire délivrés par les États qui n'ont pas signé ces conventions ou dont le modèle de permis de conduire n'est pas conforme aux modèles déterminés dans les annexes précitées ne peuvent être reconnus qu'en vertu d'accords passés par le Roi.

Étant donné que le Royaume du Népal se trouve dans une situation analogue, son ambassade à Bruxelles a introduit en date du 30 avril 1993 une demande en vue de conclure un accord bilatéral.

L'administration compétente du Ministère des Communications et de l'Infrastructure a, après un examen approfondi du dossier, émis un avis favorable pour les raisons suivantes:

1. le Royaume du Népal reconnaît également le permis de conduire national belge sans imposer un apprentissage et des examens préalables sur son territoire;

2. l'accord a été principalement demandé pour que le personnel de l'ambassade puisse être dispensé des obligations prévues sous le 1. D'ailleurs, peu de ressortissants népalais résident sur notre territoire;

3. le permis de conduire du Royaume du Népal est obtenu après une formation valable et des examens qualifiés, de sorte que l'aptitude à conduire des conducteurs ne peut être contestée et que la reconnaissance du permis de conduire ne peut avoir aucun effet négatif sur la sécurité routière en Belgique.

## II. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ne suscitent pas d'observations et sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

\*

\*   \*

\*

\*   \*

Het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Nepal inzake de wederzijdse erkenning van de rijbewijzen, gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 15 februari 1995 en 21 juni 1995, zal volkomen uitwerking hebben.

\*

\*   \*

\*

\*   \*

L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Népal relatif à la reconnaissance réciproque des permis de conduire, conclu par échange de lettres signées à Bruxelles le 15 février 1995 et le 21 juin 1995, sortira son plein et entier effet.